

ALGEMENE VOORWAARDEN

- Art. 1 Alle facturen zijn betaalbaar 30 dagen na factuurdatum, tenzij anders vermeld werd op de factuur.
- Art. 2 Alle klachten of terugzendingen moeten geschieden binnen de acht dagen na ontvangst van de goederen of van de factuur.
- Art. 3 De goederen reizen op risico van de koper, zelfs wanneer zij franco verzonden werden.
- Art. 4 In geval van niet betaling op de vermelde vervaldag is er van rechtswege en zonder enige aanmaning of ingebrekestelling rente verschuldigd aan een rentevoet berekend in overeenstemming met de wet van 2 augustus 2002 op de betalingsachterstand. Niet- betaling van een factuur op de vervaldag maakt andere niet-ervallen facturen onmiddellijk opeisbaar.
- Art. 5 De verkochte goederen blijven eigendom van de verkoper tot de volledige betaling van de verkoopprijs in hoofdsom. In geval van doorverkoop behoudt de verkoper de mogelijkheid de som op te eisen die overeenstemt met de waarde van de doorverkochte goederen. Het eigendomsvoorbehoud wordt overgedragen op de herverkoopprijs. Eens de goederen geleverd zijn, draagt de koper alle risico's, gevallen van overmacht en vernietiging inbegrepen en de bewaringslast. De wanbetaling van een der verschuldigde bedragen op de vervaldag kan de terugvordering van de goederen tot gevolg hebben.
- Art. 6 Alle inningskosten, van welke aard ook, zijn ten laste van de klant. In geval van gehele of gedeeltelijke niet-betaling op de vervaldag en zonder ernstige reden, zal het openstaand saldo, na ingebrekestelling, verhoogd worden met een schadevergoeding van 10% met een minimum van € 1.000,00 en een maximum van € 10.000,00.
- Art. 7 Alle gebeurlijke geschillen en betwistingen vallen uitsluitend onder de bevoegdheid van de Rechtbanken te Antwerpen.

CONDITIONS GENERALES

- Art. 1 Toutes nos factures sont payables 30 jours de la facture en tant qu'il n'est pas mentionné autrement sur la facture.
- Art. 2 A peine de déchéance toutes plaintes concernant les marchandises et/ou la facture doivent être faites par lettre recommandée dans les huit jours qui suivent la date de livraison et/ou de la facture.
- Art. 3 Les marchandises voyagent aux risques et périls de l'acheteur, même lorsqu'elles sont expédiées franco.
- Art. 4 En cas de non-paiement de la facture à l'échéance, des intérêts conventionnels au taux en accordance avec la loi du 2 août 2002 sur le retard de paiement seront dus de plein droit et sans autre signification. Le non-paiement d'une facture à son échéance entraîne l'exigibilité de toutes les factures même non échues.
- Art. 5 Le vendeur conserve la propriété des biens vendus jusqu'au paiement effectif de l'intégralité du prix en principal. En cas de revente le vendeur conserve également la possibilité de revendiquer le prix des biens détenus par le sous-acquéreur. La réserve de propriété est reportée sur le prix de revente. Dès la livraison, les risques de toute nature y compris de cas fortuit et de force majeure, et la garde, sont transférés à l'acheteur. Le défaut de paiement de l'une quelconque des échéances peut entraîner la revendication des biens.
- Art. 6 Tous les frais d'encaissement sont à charge du client. En cas de non-paiement partiel ou total du montant de la facture sans motif sérieux à la date de l'échéance et après mise en demeure, le solde dû sera majoré avec un dédommagement de 10%, avec un minimum de € 1.000,00 et un maximum de € 10.000,00.
- Art. 7 Tous litiges sont de la compétence exclusive des Tribunaux d'Anvers.

GENERAL CONDITIONS

- Art. 1 Invoices are payable 30 days date of invoice unless mentioned otherwise on the invoice.
- Art. 2 Complaints or returns have to occur within eight days of receipt of invoice or goods.
- Art. 3 Shipment of goods occurs at Buyer's risk even if they are shipped carriage paid.
- Art. 4 In the event of non-payment of invoices at the payment due-date, a conventional interest will be applied in accordance with the law of 2nd of August 2002 concerning late or overdue payment. The non-payment of invoices at payment due-date makes all outstanding invoices payable, even if not at payment due-date.
- Art. 5 Ownership of goods shall pass to the Buyer only when payment in full has been received by the Seller for all goods whatsoever supplied (and all services rendered) at anytime by the seller to the buyer. As long as payment has not been effected the Buyer may not sell, pledge or offer goods as guarantee or collateral. In the event of resale of goods the Seller retains the right to receive the sum equal to the value of the resold goods. Any and all risks are transferred to the Buyer once the goods have left the Sellers warehouse. Non-payment of invoices at payment due-date can result in the repossession of goods.
- Art. 6 All collection charges incurred are chargeable to the buyer. In the event of partial or complete non-payment at payment due-date without legitimate reason, the outstanding invoice amount will be increased by default, by an amount of 10% with a minimum amount of € 1.000,00 and a maximum of € 10.000,00.
- Art. 7 All disputes and conflicts will be governed exclusively by the Courts of Law in Antwerp.